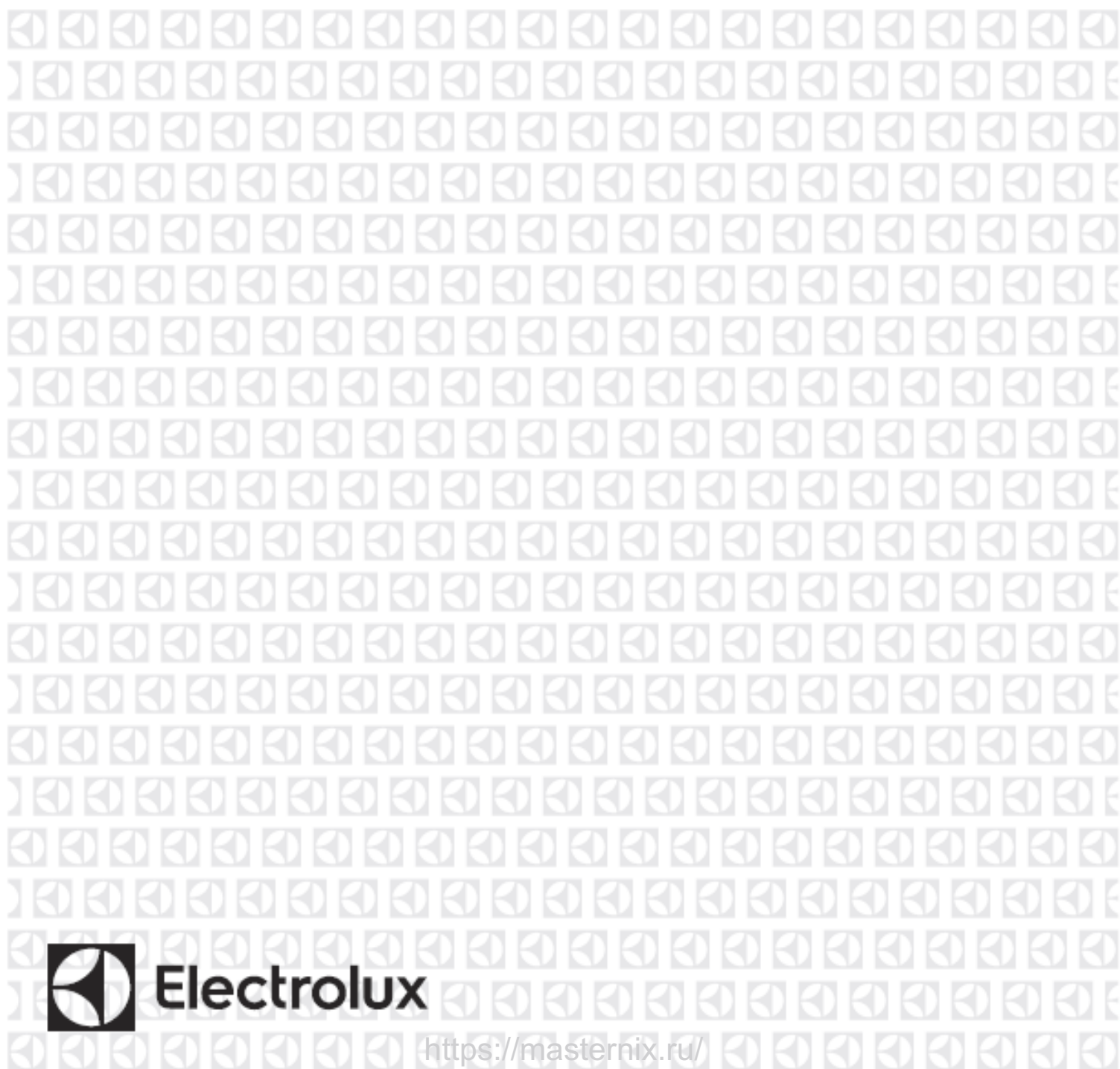




EW6T5272P

Инструкция по эксплуатации



**Electrolux**

<https://masternix.ru/>

## Оглавление

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| 1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....   | 2  |
| 2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....           | 3  |
| 3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ.....                   | 5  |
| 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ .....                | 5  |
| 5. УСТАНОВКА.....                          | 6  |
| 6. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ .....                 | 7  |
| 7. ДИСПЛЕЙ И КНОПКИ .....                  | 8  |
| 8. ПРОГРАММЫ.....                          | 9  |
| 9. НАСТРОЙКИ.....                          | 12 |
| 10. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ .....      | 13 |
| 11. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ .....         | 13 |
| 12. СОВЕТЫ И ПОДСКАЗКИ.....                | 16 |
| 13. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА.....            | 17 |
| 14. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ..... | 20 |
| 15. РАБОЧИЕ ПАРАМЕТРЫ .....                | 22 |
| 16. КРАТКОЕ ПОСОБИЕ .....                  | 23 |
| 17. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....           | 24 |

### МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение прибора Electrolux. Это плод многолетнего опыта и инноваций. Это интеллектуальное и стильное устройство было разработано специально для вас. Используя их, вы всегда можете быть уверены в получении отличных результатов.

Добро пожаловать в мир Electrolux. Перейти на наш сайт:



Советы по использованию, брошюры, помощь в устранении неполадок, а также информация об обслуживании и ремонте: [www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)



Зарегистрируйте свой продукт для лучшего обслуживания: [www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)



Купить аксессуары, расходные материалы и оригинальные запчасти для вашего устройства: [www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)

### ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервисный центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, продуктовый номер (PNC), серийный номер

Данная информация находится на табличке с техническими данными



Внимание / Важные сведения по технике безопасности.



Общая информация и рекомендации



Информация по охране окружающей среды

## 1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и использованием устройства внимательно прочтите прилагаемую инструкцию по эксплуатации. Производитель не несет ответственности за травмы или ущерб, вызванные неправильной установкой или использованием устройства.

Храните руководство по эксплуатации в надежном и легкодоступном месте для дальнейшего использования.

### 1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями

- Прибором могут пользоваться дети старше восьми лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или были проинструктированы по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности.
- Детей в возрасте от 3 до 8 лет и людей с тяжелыми формами инвалидности нельзя подпускать к прибору, если они не находятся под постоянным присмотром.
- Не подпускайте детей младше 3 лет к устройству, если они не находятся под постоянным присмотром.

- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Храните упаковку в недоступном для детей месте или утилизируйте ее надлежащим образом.
- Храните моющие средства в недоступном для детей месте.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда его дверца открыта.
- Если машина оснащена замком от детей, рекомендуется активировать его.
- Дети не должны выполнять очистку и техническое обслуживание без надлежащего присмотра.

## **1.2 Общие правила безопасности**

- Не изменяйте технические параметры устройства.
- Прибор предназначен для использования в бытовых и подобных целях, таких как:
  - кухни для сотрудников в тылу магазинов в офисах и других рабочих местах;
  - для обслуживания клиентов в гостиницах, отелях, средствах размещения и других жилых помещениях;
  - для общего пользования в многоквартирных домах или прачечных самообслуживания.
- Не превышайте максимальный вес загрузки (см. "Таблица программ").
- Рабочее давление воды в месте подключения должно быть в пределах от 0,5 бар (0,05 МПа) до 8 бар (0,8 МПа).
- Напольное покрытие, ковер или напольный коврик не должны загромождать вентиляционные отверстия в основании.
- Прибор следует подсоединять к водопроводу с помощью прилагаемого нового комплекта шлангов или другого нового комплекта шлангов, предоставленного авторизованным сервисным центром.
- Не используйте старый комплект шлангов.
- Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, уполномоченным сервисным центром или лицом с аналогичной квалификацией во избежание риска поражения электрическим током.
- Перед проведением технического обслуживания выключите устройство и выньте вилку шнура питания из розетки.
- Не используйте воду под давлением или пар для очистки устройства.
- Протрите устройство влажной тканью. Используйте только нейтральные чистящие средства. Не используйте абразивные материалы, губки для мытья посуды, растворители или металлические предметы.

## **2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

### **2.1 Установка**

- ❗ Устройство должно быть установлено в соответствии с соответствующими национальными нормами.
- Снимите все упаковочные и транспортировочные замки, включая резиновый рукав с пластиковой прокладкой.
- Храните транспортировочные замки в безопасном месте. Если в будущем машину потребуется снова транспортировать, необходимо установить замки для блокировки барабана во избежание внутренних повреждений.
- Будьте осторожны при перемещении устройства, так как оно тяжелое. Всегда используйте защитные перчатки и надевайте закрытую обувь.
- Следуйте инструкциям по установке, прилагаемым к устройству.
- Не устанавливайте и не используйте поврежденное устройство.
- Не устанавливайте и не используйте устройство там, где температура может упасть ниже 0°C или где оно может подвергаться воздействию погодных условий.
- Поверхность, на которую будет установлено устройство, должна быть ровной, устойчивой, устойчивой к высоким температурам и чистой.
- Обеспечьте достаточную циркуляцию воздуха между устройством и полом.
- После размещения устройства на его окончательном месте используйте спиртовой уровень, чтобы проверить, правильно ли оно выровнено. В противном случае отрегулируйте его ножки соответствующим образом.
- Не устанавливайте прибор непосредственно над сливом в полу.
- Не брызгайте водой на устройство и не подвергайте его чрезмерному воздействию влаги.
- Не устанавливайте устройство в местах, которые препятствуют полному открытию крышки устройства.
- Не ставьте под устройство закрытые емкости во избежание утечки воды. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для получения информации о том, какие аксессуары можно использовать.

### **2.2 Подключение к электросети**

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Устройство должно быть заземлено.
- Используйте только правильно установленную электрическую розетку с заземлением.
- Убедитесь, что характеристики на паспортной табличке соответствуют номиналам источника питания.
- Не используйте разветвители или удлинители.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить вилку или шнур питания. Шнур питания можно заменить только в нашем авторизованном сервисном центре.
- Подключайте вилку к электрической розетке только после завершения установки. Убедитесь, что вилка шнура питания легкодоступна после установки прибора.
- Не прикасайтесь к шнуру питания или вилке мокрыми руками.
- При отключении устройства от сети не тяните за шнур питания. Всегда тяните за сетевую вилку.

### 2.3 Подключение к водопроводу

- Будьте осторожны, чтобы не повредить водяные шланги.
- Перед подключением прибора к новой системе водоснабжения или к системе, которая долгое время не использовалась или ремонтировалась, или к которой подключено новое оборудование (счетчики воды и т. д.), дайте воде стечь до тех пор, пока она не станет чистой.
- При первом использовании прибора и сразу после него убедитесь в отсутствии видимых утечек воды.
- Если наливной шланг слишком короткий, не используйте удлинительные шланги. Обратитесь в авторизованный сервисный центр, чтобы заказать более длинный наливной шланг.
- При распаковке прибора из сливного шланга может вытекать вода. Это остатки воды после испытаний, проведенных на заводе.
- Сливной шланг можно удлинить максимум до 400 см. Для получения информации о других сливных и удлинительных шлангах обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Убедитесь, что водопроводный кран легко доступен после установки прибора.

### 2.4 Использование

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасность травм, поражения электрическим током, возгорания или повреждения устройства.

- Следуйте инструкциям по безопасности на упаковке моющего средства.
- Не кладите легковоспламеняющиеся вещества или предметы, пропитанные горючими веществами, внутрь, на устройство или рядом с ним.
- Не стирайте одежду, сильно загрязненную маслом, жиром или другими жирными веществами. Они могут повредить резиновые детали стиральной машины. Предварительно постирайте одежду вручную, прежде чем положить ее в стиральную машину.
- Убедитесь, что в белье нет металлических предметов.

### 2.5 Внутреннее освещение

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Риск получения травмы.

- Информация об освещении в устройстве и элементах освещения, продаваемых отдельно в качестве запасных частей: Используемые элементы освещения адаптированы для работы в сложных физических условиях (температура, вибрация, влажность) в бытовых приборах или предназначены для сигнализации о рабочем состоянии устройства. Они не предназначены для других целей и не подходят для бытового освещения.
- Для замены внутреннего освещения обратитесь в авторизованный сервисный центр.

### 2.6 Сервис

- Для ремонта устройства обратитесь в авторизованный сервисный центр. Следует использовать только оригинальные запасные части.
- Самостоятельный или непрофессиональный ремонт может отрицательно сказаться на безопасности и привести к аннулированию гарантии.

### 2.7 Утилизация

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасность травмы или удушья.

- Отключите устройство от источника питания и перекройте подачу воды.
- Отрежьте шнур питания рядом с устройством и утилизируйте его.
- Снимите дверную защелку, чтобы ребенок или домашнее животное не закрылись в барабане.
- Утилизируйте устройство в соответствии с местными правилами утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

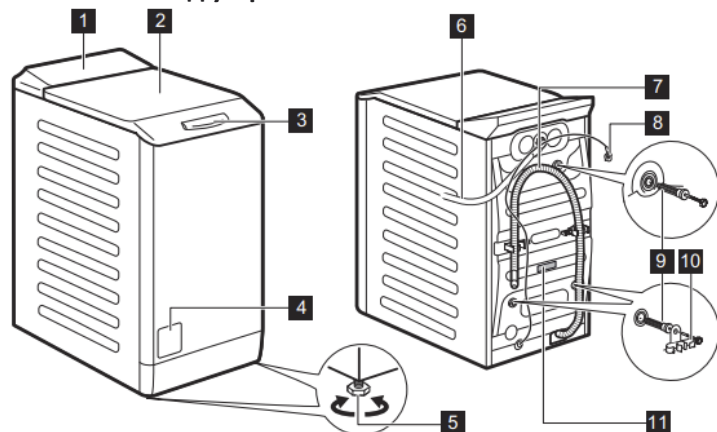
## 3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

### 3.1 Особенности

Приобретенная вами стиральная машина отвечает всем современным требованиям по эффективной стирке с низким расходом воды, электроэнергии и моющих средств, а также уходу за тканями.

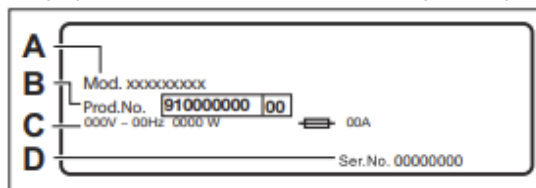
- Система **SensiCare** автоматически адаптирует продолжительность цикла к загрузке барабана, чтобы обеспечить идеальные результаты стирки в кратчайшие сроки. Дополнительную информацию можно найти в главе «Обнаружение нагрузки системы SensiCare».

### 3.2 Внешний вид устройства

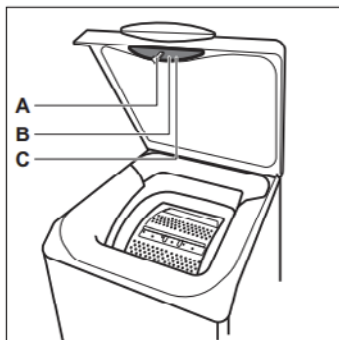


1. Панель управления
2. Крышка
3. Ручка крышки
4. Фильтр сливного насоса
5. Ножки для выравнивания устройства
6. Наливной шланг
7. Сливной шланг
8. Шнур питания
9. Транспортные замки
10. Держатель шланга
11. Фирменная табличка

### Информация, необходимая для регистрации продукта



На паспортной табличке указано название модели (A), номер изделия (B), номинальная мощность (C) и серийный номер (D).



Информационная этикетка содержит название модели (A), номер продукта (B) и серийный номер (C).

## 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

|                                                                                                                                                                    |                                                               |                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Размеры                                                                                                                                                            | Ширина/высота/общая глубина                                   | 39,7 см / 90,8 см / 59,9 см           |
| Подключение к электросети                                                                                                                                          | Напряжение<br>Суммарная мощность<br>Предохранитель<br>Частота | 230 V<br>2200 W<br>10 A<br>50 Hz      |
| Степень защиты от попадания твердых частиц и влаги, обеспечиваемая защитным кожухом, за исключением случаев, когда низковольтное оборудование не защищено от влаги |                                                               | IPX4                                  |
| Входящее давление воды                                                                                                                                             | Мин.<br>Макс.                                                 | 0,5 бар (0,05 МПа)<br>8 бар (0,8 МПа) |
| Водоснабжение <sup>1)</sup>                                                                                                                                        |                                                               | Холодная вода                         |
| Максимальная загрузка                                                                                                                                              |                                                               | 7 кг                                  |
| Скорость отжима                                                                                                                                                    | Максимальная скорость отжима                                  | 1151 об/мин                           |

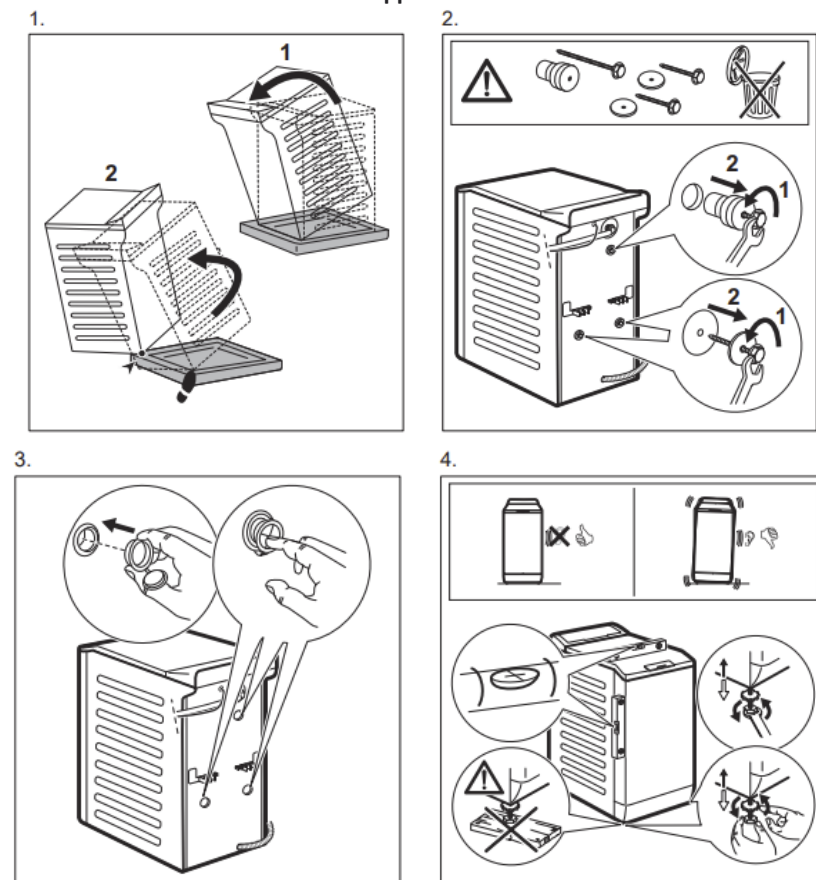


<sup>1)</sup> Подсоедините шланг подачи воды к крану 3/4 дюйма.

## 5. УСТАНОВКА

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** См. раздел безопасности.

### 5.1 Распаковка и местонахождение

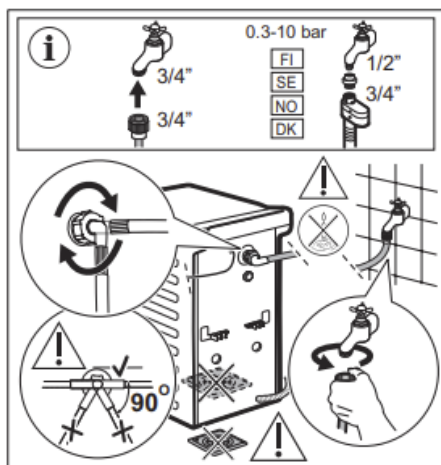


**i** Рекомендуется сохранить упаковку и транспортировочные замки для дальнейшего использования.

Отрегулируйте устройство надлежащим образом, чтобы предотвратить вибрацию, шум и движение устройства во время работы.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не кладите куски картона, дерева или других материалов под ножки прибора, чтобы выровнять его

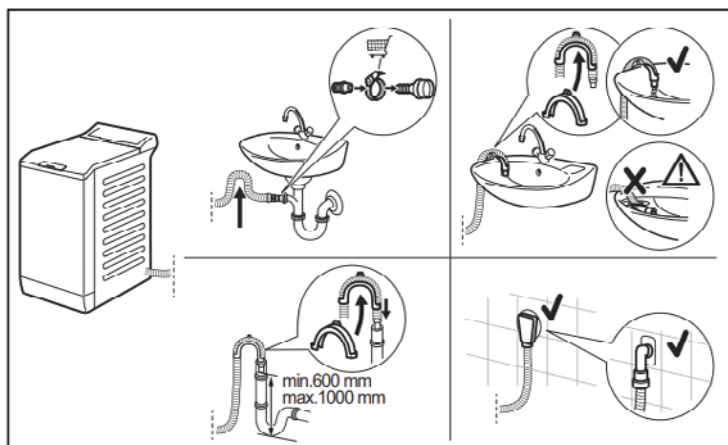
### 5.2 Заливной шланг



Аксессуары, входящие в комплект поставки устройства, могут различаться в зависимости от его модели.

**i** Убедитесь, что шланги не повреждены и нет утечек из фитингов. Если наливной шланг слишком короткий, не используйте удлинительные шланги. Для заказа сменного наливного шланга обратитесь в сервисный центр.

### 5.3 Отвод воды



Конец сливного шланга должен находиться на высоте не менее 600 мм и не более 1000 мм от поверхности пола. Сливной шланг можно удлинить максимум до 4000 мм. Для получения информации о других сливных и удлинительных шлангах обратитесь в авторизованный сервисный центр.

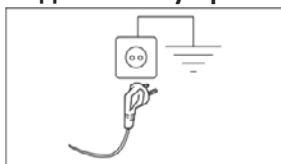
#### 5.4 Подключение к электрической сети

После завершения установки можно подключить шнур питания к электрической розетке.

Требуемая номинальная мощность указана на паспортной табличке и в разделе «Технические данные». Убедитесь, что они совместимы с параметрами сетевого питания.

Убедитесь, что бытовая установка способна выдержать максимальную требуемую нагрузку, также принимая во внимание использование других бытовых приборов.

**Подключите устройство к заземленной розетке**



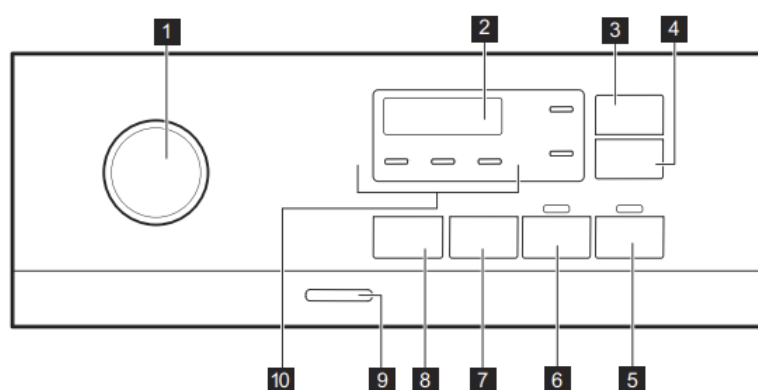
После установки устройства шнур питания должен быть легко доступен.

Если установка прибора требует электромонтажных работ, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Производитель не несет никакой ответственности за ущерб, вызванный несоблюдением приведенных выше рекомендаций по технике безопасности.

## 6. ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

### 6.1 Описание панели управления



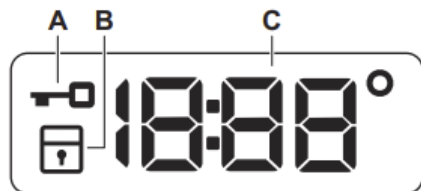
1. Ручка выбора программы
2. Дисплей
3. Сенсорная кнопка Сократить время
4. Сенсорная кнопка отсрочки старта
5. Сенсорная кнопка «Старт/Пауза» ▷||
6. Нажмите кнопку Предварительная стирка.
7. Сенсорная кнопка уменьшения скорости отжима
8. Сенсорная кнопка температуры

9. Кнопка включения/выключения

10. Показатели:

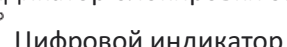
- Дополнительное полоскание 
- Бесшумный режим 
- Остановка с водой 

## 6.2 Дисплей



A:  Индикатор блокировки крышки.

B:  Индикатор блокировки запуска.

C:  Цифровой индикатор может показывать:

- Продолжительность программы (например, 2:40)
- Время отсрочки начала (например, 2h).
- Конец цикла (0:00).
- Код предупреждения (например .
- Температура ()
- Скорость отжима (индикатор опции «Без отжима» — — —).

## 7. ДИСПЛЕЙ И КНОПКИ

### 7.1 Введение

 Опции/функции доступны не для всех программ стирки. Проверьте совместимость опций/функций с программами стирки в «Таблице программ». Одна опция/функция может исключать другую. В этом случае устройство не позволит вам одновременно выбрать несовместимые опции/функции.

### 7.2 Сокращение времени (Skrócenie czasu)

Эта опция позволяет сократить продолжительность программы.

Используйте его для белья, которое обычно слабо загрязнено или требует освежения.

Коснитесь кнопки **один раз**, чтобы сократить продолжительность.

Если загрузка небольшая, **дважды** коснитесь кнопки, чтобы установить очень быструю программу.

При каждом касании кнопки на дисплее будет отображаться новая продолжительность программы. Загорится соответствующий индикатор. Эта опция доступна не во всех программах.

Дополнительную информацию см. в таблице «Совместимость программных опций» в главе «Программы».

### 7.3 Отложенный старт (Opóźniony start)

Эта опция позволяет запустить программу позже, в более удобное время.

Коснитесь кнопки, чтобы установить желаемое время задержки. Значение времени увеличивается с шагом от 1 часа до 20 часов

При касании кнопки Старт/Пауза  на дисплее появится соответствующий индикатор, выбранное время задержки и прибор начнет обратный отсчет. Крышка заблокируется.

### 7.4 Старт/Пауза (Start/Pauza)

Коснитесь кнопки Старт/Пауза , чтобы запустить прибор, активировать режим паузы или прервать программу.

### 7.5 Предварительная стирка (Pranie wstępne)

Эта опция позволяет добавить в программу стирки фазу предварительной стирки.

Загорится соответствующий индикатор.

- Эта опция позволяет добавить фазу предварительной стирки при 30°C перед фазой стирки.

Этот режим рекомендуется для сильнозагрязненного белья, особенно содержащего песок, пыль, грязь или другие твердые частицы.



 Эта опция может увеличить продолжительность программы.

### 7.6 Скорость отжима (Obrotы)

После установки программы машина автоматически устанавливает максимально допустимую скорость отжима (кроме джинсовой ткани).

Нажмите эту кнопку, чтобы установить дополнительные параметры вращения:

- **Снижена скорость отжима.** На дисплее отображаются только скорости отжима, доступные для заданной программы.
- **Без отжима.** На дисплее появится индикация — —. Выбор этой опции отключает все фазы отжима. Машина выполняет только фазу слива выбранной программы стирки. Выберите этот режим для стирки очень деликатных тканей. В некоторых программах стирки машина использует больше воды на этапе полоскания.
- **Остановка с водой** . Загорится соответствующий индикатор. Финальный отжим не выполняется. Машина не сливает воду, оставшуюся после последнего полоскания, чтобы на белье не образовывались складки. По окончании программы стирки в барабане останется вода.

Крышка останется запертой, а барабан будет регулярно вращаться, чтобы уменьшить сминание. Слейте воду, чтобы открыть крышку.

Когда вы нажимаете кнопку «Старт/Пауза» , машина выполняет фазу отжима и сливает воду.

- **Бесшумный режим** . Загорится соответствующий индикатор. Промежуточные фазы отжима и заключительная фаза приостанавливаются, и программа завершается с водой в баке. Это уменьшает сминание. Крышка останется запертой. Барабан регулярно вращается, чтобы уменьшить сминание. Воду необходимо выкачать, чтобы открыть крышку.

Программа очень тихая, ее можно запускать ночью, когда действуют более дешевые тарифы на электроэнергию. В некоторых программах полоскания используется больше воды.

Когда вы нажимаете кнопку «Старт/Пауза» , машина только сливает воду.

 Машина автоматически сливает воду примерно через 18 часов.

### 7.7 Температура (Temp.)

При выборе программы стирки машина автоматически предлагает температуру по умолчанию. Касайтесь кнопки до тех пор, пока на дисплее не появится желаемое значение температуры.

Когда на дисплее отображается индикатор — °, прибор не нагревает воду.

### 7.8 Вкл./Выкл. (Wi./Wył.)

Нажатие и удерживание этой кнопки в течение нескольких секунд включает или выключает устройство. При включении и выключении устройства издаются два разных звука.

В некоторых случаях функция ожидания автоматически выключает устройство через несколько минут для экономии энергии. Затем снова включите устройство. Дополнительную информацию см. в разделе «Ежедневное использование».

## 8. ПРОГРАММЫ

### 8.1 Таблица программ

| Программа<br>Температура по<br>умолчанию<br>Диапазон температур | Эталонная<br>скорость<br>отжима<br>Диапазон<br>скорости<br>отжима<br>[об/мин] | Макс.<br>загрузка | Описание программы (Вид загрузки и степень<br>загрязнения белья)                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eco 40-60<br>40°C <sup>1)</sup><br>60°C — 30°C <sup>2)</sup>    | 1200<br>об/мин<br>(1200-400)                                                  | 7 кг              | Белые и цветостойкие хлопчатобумажные ткани. Обычно загрязнены. Продолжительность программы увеличивается, а потребление энергии снижается, при этом обеспечивая хорошие результаты стирки. |
| (Bawełna)<br>Хлопок<br>40°C<br>90°C - холодная стирка           | 1200<br>об/мин<br>(1200-400)                                                  | 7 кг              | Белые и цветные хлопчатобумажные ткани. От средней до сильной степени загрязнения.                                                                                                          |

| Программа<br>Температура по<br>умолчанию<br>Диапазон температур                                                                         | Эталонная<br>скорость<br>отжима<br>Диапазон<br>скорости<br>отжима<br>[об/мин] | Макс.<br>загрузка | Описание программы (Вид загрузки и степень<br>загрязнения белья)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (Syntetyki)<br>Синтетика 40°C<br>60°C - холодная стирка                                                                                 | 1200<br>об/мин<br>(1200-400)                                                  | 3 кг              | Синтетика или смешанные ткани. Обычно загрязнены.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| (Delikatne)<br>Тонкие ткани 30°C<br>40°C - холодная стирка                                                                              | 1200<br>об/мин<br>(1200-400)                                                  | 2 кг              | Деликатные ткани, такие как акрил, вискоза и смешанные ткани, требующие бережной стирки. От средней до легкой степени загрязнения.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| (Szybki 14 min)<br>Быстрая 14 мин<br>30°C                                                                                               | 800 об/мин<br>(800-400)                                                       | 1,5 кг            | Синтетические и смешанные ткани. Слабозагрязненные вещи, требующие освежения.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| (Płukanie)<br>Полоскание                                                                                                                | 1200<br>об/мин<br>(1200-400)                                                  | 7 кг              | Все ткани, кроме шерсти и очень деликатных тканей. Программа для полоскания и отжима белья. Скорость отжима по умолчанию используется в программах для хлопка. Уменьшите скорость отжима в зависимости от типа белья. Установите параметр «Дополнительное полоскание», чтобы при необходимости добавить полоскания. При низкой скорости отжима машина выполняет бережное полоскание и короткий цикл отжима.              |
| (Wirowanie/Odpomp.)<br>Отжим/слив                                                                                                       | 1200<br>об/мин<br>(1200-400)                                                  | 7 кг              | Все ткани, кроме шерсти и очень деликатных тканей. Отжимает белье и сливает воду из барабана.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| (Antyalergiczny)<br>Противоаллергический<br><br>60°C  | 1200<br>об/мин<br>(1200-400)                                                  | 7 кг              | Изделия из белого хлопка. Программа удаляет микроорганизмы благодаря фазе промывки, при которой температура поддерживается выше 60°C в течение нескольких минут. Это удаляет микробы, бактерии, микроорганизмы и твердые частицы. Пар в сочетании с дополнительным этапом ополаскивания позволяет полностью удалить остатки моющих средств, а также пыльцу и аллергены, что особенно важно в случае чувствительной кожи. |
| (Ubranka dziecięce)<br>Детская одежда<br>40°C<br>40°C - холодная стирка                                                                 | 1200<br>об/мин<br>(1200-400)                                                  | 2 кг              | Нежный цикл, предназначенный для детской одежды. Высокий уровень воды и плавные движения барабана во время стирки защищают цвета и волокна тканей.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| (Jedwab)<br>Шелк <br>30°C                            | 800 об/мин<br>(800-400)                                                       | 0,5 кг            | Специальная программа для стирки шелковых тканей и смешанных синтетических тканей.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| (Wełna)<br>Шерсть <br>40°C<br>40°C - холодная стирка | 1200<br>об/мин<br>(1200-400)                                                  | 1 кг              | Машинная и ручная стирка шерсти и других тканей со знаком «ручная стирка» <sup>3)</sup> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| (Sport)<br>Спортивная одежда<br>30°C<br>40°C - холодная стирка                                                                          | 1200<br>об/мин<br>(1200-400)                                                  | 3 кг              | Спортивная одежда из различных тканей. Слегка загрязненные вещи или вещи, которые необходимо освежить.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Программа<br>Температура по<br>умолчанию<br>Диапазон температур                                                                                 | Эталонная<br>скорость<br>отжима<br>Диапазон<br>скорости<br>отжима<br>[об/мин] | Макс.<br>загрузка                        | Описание программы (Вид загрузки и степень<br>загрязнения белья)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (Outdoor)<br>Верхняя одежда <br>30°C<br>40°C - холодная стирка | 1200<br>об/мин<br>(1200-400)                                                  | 2 кг <sup>4)</sup><br>1 кг <sup>5)</sup> | <p><b>i</b> Не используйте кондиционер для белья и убедитесь, что в дозаторе моющего средства не осталось жидкости. Синтетическая спортивная одежда. Программа для бережной стирки современной спортивной и верхней одежды, подходит также для занятий гимнастикой, велоспортом, бегом трусцой и т. д. Рекомендуемая загрузка 2 кг.</p> <p>Водонепроницаемые, непромокаемые и дышащие ткани с гидрофобными свойствами. Программа также может быть использована для регенерации водонепроницаемых и дышащих тканей, особенно с гидрофобным покрытием. Чтобы восстановить свойства водонепроницаемых и дышащих тканей, следуйте приведенным ниже рекомендациям:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Налейте стиральный порошок в отсек .</li> <li>• Налейте специальное регенерирующее средство для водоотталкивающих тканей в отделение для кондиционера .</li> <li>• Уменьшите загрузку до 1 кг.</li> </ul> <p><b>i</b> Чтобы еще больше улучшить водоотталкивающие свойства одежды, сушите ее в сушильной машине в программе «Outdoor» (если она доступна и разрешена в инструкциях на этикетке по уходу).</p> |
| (Denim)<br>Деним<br>30 °C<br>40 °C- Холодная стирка                                                                                             | 800 об/мин<br>(1200-400)                                                      | 2 кг                                     | Специальная программа для джинсовой одежды с деликатной фазой стирки для предотвращения выцветания и обесцвечивания. Меньшая нагрузка обеспечит лучшую защиту.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

<sup>1)</sup> В соответствии с Регламентом Комиссии ЕС 2019/2023, эта программа стирки при 40°C позволяет стирать вместе – в одном цикле – изделия из хлопка средней степени загрязнения, которые необходимо стирать при 40°C или 60°C.

**i** Информацию о температуре стирки, продолжительности программы и других параметрах см. в главе «Рабочие параметры». Наиболее эффективными с точки зрения энергопотребления программами, как правило, являются те, которые стирают при более низкой температуре и работают дольше.

<sup>2)</sup> Стандартные программы для определения рабочих параметров для энергетического класса. В соответствии с Регламентом ЕС 1061/2010, эта программа стирки при 60°C эквивалентна «стандартной программе для хлопка при 60°C», а программа стирки при 30°C эквивалентна «стандартной программе для хлопка при 40°C». Это самые эффективные программы с точки зрения комбинированного расхода воды и энергии для стирки хлопчатобумажных тканей средней степени загрязнения.

**i** Температура воды на этапе стирки может отличаться от температуры, указанной для выбранной программы.

<sup>3)</sup> Во время этого цикла барабан вращается медленно, чтобы обеспечить бережную стирку. Барабан может не вращаться или вращаться неправильно.

<sup>4)</sup> Программа стирки.

<sup>5)</sup> Программа стирки и фаза пропитки.

**Совместимость опций программы**

| Программы            | Отжим | --- |   |   |   | Предварительная стирка | Отложенный старт | Сокращение времени |
|----------------------|-------|-----|---|---|---|------------------------|------------------|--------------------|
| Есо 40-60            | +     | +   | + |   | + | +                      | +                | +                  |
| Хлопок               | +     | +   | + | + | + | +                      | +                | +                  |
| Синтетика            | +     | +   | + | + | + | +                      | +                | +                  |
| Деликатная           | +     | +   | + | + | + |                        | +                |                    |
| Быстрая 14 мин       | +     | +   | + |   |   |                        | +                |                    |
| Полоскание           | +     | +   | + |   | + |                        | +                |                    |
| Отжим/слив           | +     | +   |   |   |   |                        | +                |                    |
| Противоаллергический | +     | +   | + |   | + | +                      | +                |                    |
| Детская одежда       | +     | +   | + | + | + | +                      | +                |                    |
| Шелк                 | +     | +   |   |   |   |                        | +                |                    |
| Шерсть               | +     | +   | + |   |   |                        | +                |                    |
| Спорт                | +     | +   | + |   | + | +                      | +                |                    |
| Верхняя одежда       | +     | +   | + |   | + |                        | +                |                    |
| Деним                | +     | +   | + | + | + |                        | +                |                    |

#### Подходящие моющие средства для программ стирки

| Программа            | Универсальный стиральный порошок <sup>1)</sup> | Универсальная жидкий порошок | Жидкость для цветных тканей | Для деликатных тканей и шерсти | Специальное |
|----------------------|------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------|
| Есо 40-60            | +                                              | +                            | +                           | -                              | -           |
| Хлопок               | +                                              | +                            | +                           | -                              | -           |
| Синтетика            | +                                              | +                            | +                           | -                              | -           |
| Деликатная           | -                                              | -                            | -                           | +                              | +           |
| Быстрая 14 мин       | -                                              | +                            | +                           | -                              | -           |
| Противоаллергический | +                                              | +                            | -                           | -                              | +           |
| Детская одежда       | -                                              | +                            | +                           | -                              | +           |
| Шелк                 | -                                              | -                            | -                           | +                              | +           |
| Шерсть               | -                                              | -                            | -                           | +                              | +           |
| Спорт                | -                                              | +                            | +                           | -                              | +           |
| Верхняя одежда       | -                                              | -                            | -                           | +                              | +           |
| Деним                | -                                              | -                            | +                           | +                              | +           |

<sup>1)</sup> При температуре выше 60°C рекомендуется порошковое моющее средство.

+ рекомендуется

- не рекомендуется

#### 8.2 Уход за одеждой Woolmark



Компания Woolmark одобрила цикл стирки шерсти этой машины как подходящий для стирки шерстяных изделий с меткой «ручная стирка» при условии, что стирка выполняется в соответствии с инструкциями производителя стиральной машины. Следуйте инструкциям по сушке и другим инструкциям на этикетке одежды. M1145 Символ Woolmark является зарегистрированным товарным знаком во многих странах.

## 9. НАСТРОЙКИ

### 9.1 Звуковые сигналы

Устройство издает различные звуковые сигналы в следующих ситуациях:

- Включение устройства (специальный короткий звук).
- Выключение устройства (специальный короткий звук).

- Прикосновение к кнопке (щелчок).
- Неправильный выбор (3 коротких сигнала).
- Конец программы (последовательность звуков около 2 минут).
- Неисправность устройства (последовательность коротких сигналов длительностью около 5 минут).

Чтобы отключить/включить звуковые сигналы, установленные для программы, одновременно коснитесь кнопок «Уменьшение таймера» и «Отложенный запуск» и удерживайте их примерно 2 секунды. На дисплее появится Вкл./Выкл.

**i** Когда звуковые сигналы отключены, звуковые сигналы будут по-прежнему издаваться, если устройство неисправно.

## 9.2 Блокировка запуска

Этот параметр предотвращает вмешательство детей в панель управления.

- Чтобы включить/выключить эту опцию, нажмите и удерживайте кнопку оборотов, пока дисплей не включится/выключится .

При выключении устройство запомнит выбор этой опции.

Функция блокировки включения недоступна в течение нескольких секунд после включения устройства.

## 9.3 Постоянное дополнительное полоскание (Stałe Dodatkowe płukanie)

Эта опция позволяет постоянно добавлять один цикл полоскания при установке новой программы.

- Чтобы активировать/деактивировать эту опцию, нажмите и удерживайте кнопку Предварительная стирка, пока не появится/погаснет дисплей .

# 10. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Убедитесь в наличии подключения к сети и в том, что водопроводный кран открыт.
  2. Налейте 2 литра воды в отделение для моющих средств, отмеченное символом .
- Это активирует дренажную систему.
3. Добавьте небольшое количество моющего средства в отделение для моющего средства, отмеченное .
  4. Установите и запустите программу стирки хлопка с самой высокой температурой без белья в барабане.
- Это удалит любую возможную грязь из барабана и резервуара.

# 11. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

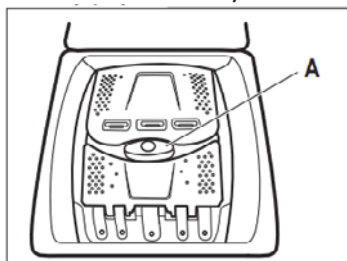
**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** См. раздел безопасности.

## 11.1 Включение устройства

1. Вставьте шнур питания в электрическую розетку.
  2. Откройте водопроводный кран.
  3. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить устройство.
- Раздастся короткий звуковой сигнал.

## 11.2 Загрузка белья

1. Откройте крышку устройства.
2. Нажмите кнопку **A**.



Барабан откроется автоматически.

3. Загрузите белье в барабан (по одному).
4. Встряхивайте предметы перед тем, как положить их в машину. Не загружайте в барабан слишком много белья.
5. Закройте барабан и крышку.

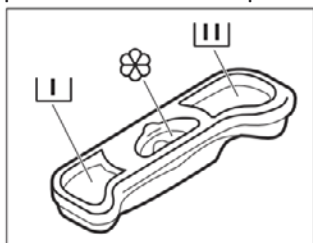
**⚠ ВНИМАНИЕ!** Прежде чем закрыть крышку машины, убедитесь, что барабан правильно закрыт.

### 11.3 Отсеки для моющих средств. Использование моющих средств и добавок

1. Отмерьте подходящие моющие средства и кондиционер для белья.
2. Поместите моющее средство и кондиционер для белья в соответствующие отсеки.

**i** Всегда следуйте инструкциям на упаковке продукта и не превышайте отмеченный максимальный уровень. Это количество гарантирует наилучшие результаты стирки.

**i** При использовании жидкого моющего средства налейте его в специальный дозирующий контейнер (поставляется производителем моющего средства). Затем поместите контейнер в барабан стиральной машины, разместив его поверх белья.



Отсек для моющих средств для этапа предварительной стирки.



Отсек для моющих средств на этапе стирки.



Отсек для жидких добавок (кондиционер, крахмал). Знак **M** указывает на максимальный уровень жидких добавок.

### 11.4 Настройка программы

1. Поверните ручку выбора программ на желаемую программу стирки. Индикатор кнопки Старт/Пауза  начнет мигать. Приблизительная продолжительность программы появится на дисплее.
2. Чтобы изменить температуру и/или скорость отжима, коснитесь соответствующих кнопок.
3. При необходимости вы можете выбрать один или несколько опций, коснувшись соответствующих кнопок.

**i** Если выбор невозможен, прозвучит звуковой сигнал.

### 11.5 Запуск программы

Коснитесь кнопки Старт/Пауза , чтобы запустить программу. Программа не может быть запущена, если индикатор кнопки не горит и не мигает (например, селектор программ находится в неправильном положении). Соответствующий индикатор перестанет мигать и останется включенным.

Программа запустится, и крышка будет заблокирована. На дисплее появится индикатор .

**i** Когда машина наполняется водой, сливной насос может работать на короткое время.

### 11.6 Запуск программы с задержкой

1. Нажимайте кнопку «Отложенный запуск», пока на дисплее не появится желаемое время задержки программы. Загорится соответствующий индикатор.

2. Коснитесь кнопки Старт/Пауза . Крышка устройства заблокируется, и начнется отсчет времени. На дисплее появится индикатор .

Когда обратный отсчет закончится, программа запустится автоматически.

#### Отмена отложенного старта после начала обратного отсчета

Чтобы отменить отсрочку старта:

1. Коснитесь кнопки «Старт/Пауза» , чтобы приостановить работу машины. Соответствующий индикатор будет мигать.
2. Несколько раз коснитесь кнопки «Отложенный старт», пока на дисплее не появится .
3. Коснитесь кнопки «Старт/Пауза»  еще раз, чтобы немедленно запустить программу.

#### Изменение задержки запуска программы после начала обратного отсчета

Чтобы изменить отсрочку запуска программы:

1. Коснитесь кнопки «Старт/Пауза» , чтобы приостановить работу машины. Соответствующий индикатор будет мигать.
2. Несколько раз коснитесь кнопки «Отложенный запуск», пока на дисплее не появится желаемое время задержки программы.
3. Коснитесь кнопки «Старт/Пауза»  еще раз, чтобы запустить новый таймер.

### 11.7 Определение загрузки SensiCare

Когда вы касаетесь кнопки Старт/Пауза 

1. Система SensiCare начнет определять вес загрузки для расчета фактической продолжительности программы. Во время этой операции мигают две точки, разделяющие часы и минуты.



2. Примерно через 15-20 минут отобразится новая продолжительность цикла. Машина автоматически адаптирует продолжительность программы к размеру загрузки, чтобы обеспечить идеальные результаты стирки в кратчайшие сроки.

#### 11.8 Прерывание программы и изменение опций

Только некоторые параметры могут быть изменены во время работы программы:

1. Коснитесь кнопки Старт/Пауза . Соответствующий индикатор будет мигать.
2. Изменить параметры. Информация на дисплее изменится соответствующим образом.
3. Нажмите кнопку «Старт/Пауза»  еще раз. Программа стирки продолжится.

#### 11.9 Отмена программы во время ее выполнения

1. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы отменить программу и выключить прибор.
2. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы снова включить устройство.

 Если система SensiCare завершила работу и начала наполняться водой, новая программа запустится без повторения фазы системы SensiCare. Вода и моющее средство не будут откачиваться, поэтому они не будут потрачены впустую.

Возможен и другой способ отмены программы:

1. Поверните ручку выбора программ в положение «Сброс» .
  2. Подождите 1 секунду. На дисплее отображается индикация .
- Теперь вы можете установить новую программу стирки.

#### 11.10 Конец программы

По окончании программы устройство автоматически выключится. Вы услышите звуковой сигнал (если включен).

На дисплее появится индикация . Индикатор кнопки Старт/Пауза  гаснет.

Крышка разблокируется и индикатор погаснет .

1. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить устройство. Через пять минут после окончания программы функция энергосбережения автоматически выключит устройство.

 После перезагрузки устройства на дисплее будет показано, что предыдущая программа завершена. Выберите новую программу с помощью ручки выбора программ.

2. Выньте белье из барабана.
3. Убедитесь, что барабан пуст.
4. Оставьте крышку и дозатор моющих средств слегка приоткрытыми, чтобы предотвратить образование плесени и неприятных запахов.
5. Закройте водопроводный кран.

#### 11.11 Слив воды в конце цикла

Если вы выбрали программу или опцию, которая не сливает воду после последнего полоскания, программа завершается, но:

- Отображается область времени , а на дисплее отображается индикатор блокировки крышки .
- Барабан регулярно вращается, чтобы предотвратить образование складок на белье.
- Крышка останется заблокированной.
- Чтобы открыть крышку, необходимо выкачать воду.

1. При необходимости нажмите кнопку Отжим, чтобы уменьшить скорость отжима, предложенную машиной.
2. Нажмите кнопку Старт/Пауза:

- Если выбран параметр Задержка полоскания , машина сливает воду и отжимает.
- Если выбран тихий режим , машина только сливает воду.

Индикаторы «Остановка полоскания»  и «Тихий режим»  погаснут.

3. По окончании программы, когда индикатор блокировки  крышки погаснет, крышку можно открыть.
4. Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение нескольких секунд, чтобы выключить устройство.

#### 11.12 Режим ожидания

Функция спящего режима автоматически выключает устройство для снижения энергопотребления, когда:

- Устройство не использовалось в течение 5 минут. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы снова включить устройство.

- Через 5 минут после окончания программы стирки. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы снова включить устройство. Конец последней программы появится на дисплее.

Выберите новую программу с помощью ручки выбора программ.

Поворот ручки в положение «Сброс» ● выключит устройство автоматически в течение 30 секунд.

**И** При выборе программы или опции стирки, которая заканчивается, когда в барабане остается вода, функция ожидания не выключает машину, чтобы напомнить пользователю о необходимости слить воду.

## 12. СОВЕТЫ И ПОДСКАЗКИ

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** См. раздел безопасности.

### 12.1 Загрузка белья

- Сортируйте белье: белое, цветное, синтетическое, деликатное и шерстяное.
- Следуйте инструкциям на этикетках белья.
- Не стирайте вместе белое и цветное белье.
- Некоторые цветные вещи могут стираться при первой стирке. Сначала рекомендуется стирать их отдельно несколько раз.
- Выворачивайте многослойные ткани, шерсть и изделия с принтами наизнанку.
- Удаление стойких пятен.
- Удаляйте стойкие пятна специальным моющим средством.
- Будьте осторожны при обращении с занавесками. Отсоедините зажимы/крючки и поместите шторы в мешок для стирки или наволочку.
- Небольшое количество белья может вызвать дисбаланс во время отжима и вызвать чрезмерную вибрацию. В таком случае:

а) прервите программу и откройте дверцу (см. главу «Ежедневное использование»);

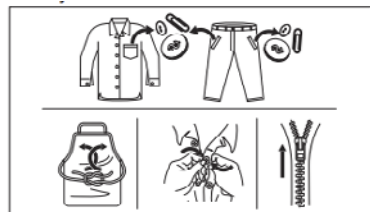
б) распределите белье вручную так, чтобы вещи были равномерно распределены в барабане;

в) нажмите кнопку Старт/Пауза. Фаза вращения возобновится.

- Избегайте стирки изделий из длинной шерсти животных или тканей низкого качества, из которых выпадает много волокон. Это может вызвать засорение дренажной системы и необходимость обслуживания.
- Застегните наволочки и кнопки и застегните молнии. Закрепите или завяжите ремни, завязки, шнурки, ленты и другие незакрепленные предметы.
- Не стирайте рваные ткани или ткани с необработанными краями. Мелкие и/или хрупкие предметы (например, бюстгалтеры на косточках, ремни, колготки, кружева, ленты и т.д.) следует стирать в мешке для стирки



- Опустошить карманы и привести вещи в порядок.



### 12.2 Стойкие пятна

Для удаления некоторых пятен недостаточно воды и моющего средства.

Мы рекомендуем удалять такие пятна перед загрузкой белья в машину.

Есть специальные пятновыводители. Используйте специальный пятновыводитель, подходящий для типа пятна и ткани.

### 12.3 Тип и количество моющего средства

Выбор моющего средства и использование нужного количества моющего средства не только влияет на эффективность стирки, но также предотвращает отходы и помогает защитить окружающую среду:

- Используйте только моющие средства и другие средства, предназначенные для автоматических стиральных машин. В соответствии с общими правилами следует использовать:
  - стиральные порошки для всех видов тканей, кроме деликатных; стиральные порошки, содержащие отбеливатель, для белых тканей и дезинфекции белья;
  - жидкие моющие средства, предпочтительно для низкотемпературной стирки (максимум 60°C), для всех типов тканей или специальные только для шерстяных изделий.
- Выбор типа и количества моющего средства зависит от: типа ткани (деликатные ткани, шерсть, хлопок и т. д.), цвета одежды, размера загрузки, степени загрязнения, температуры стирки и степени жесткости используемой воды.
- Следуйте инструкциям на упаковке моющих и других средств и не превышайте максимальный уровень, отмеченный (**MAX**).
- Не смешивайте моющие средства разных типов.
- Используйте меньше моющего средства, если:
  - меньше вещей стирается,
  - белье слабо загрязнено,
  - при стирке образуется большое количество пены.
- При использовании таблеток или капсул с моющим средством всегда кладите их в барабан, а не в дозатор моющего средства.

Использование неподходящего моющего средства может привести к:

- неудовлетворительные результаты стирки;
- поседение белья;
- скользкий эффект белья;
- образование плесени в устройстве.

Использование слишком большого количества моющего средства может вызвать:

- чрезмерное пенообразование;
- худший эффект стирки;
- неудовлетворительный эффект полоскания;
- неблагоприятное воздействие на окружающую среду.

#### 12.4 Экологические рекомендации

Для экономии воды, энергии и защиты окружающей среды мы рекомендуем следующее:

- Ткани обычной степени загрязнения можно стирать без предварительной стирки. Это экономит моющее средство, воду и время и, следовательно, защищает окружающую среду.
- Загрузка максимального количества белья, рекомендованного для программы, помогает сократить потребление воды и энергии.
- Пятна и небольшие загрязнения удаляются после стирки; после этого белье можно стирать при более низкой температуре
- Чтобы использовать правильное количество моющего средства, следуйте рекомендациям производителя моющего средства и проверьте жесткость водопроводной воды. См. раздел «Жесткость воды».
- Перед сушкой белья в сушильной машине установите максимальную скорость отжима для выбранной программы стирки. Это сэкономит электроэнергию при сушке.

#### 12.5 Жесткость воды

Если вода в вашем районе жесткая или умеренно жесткая, рекомендуется использовать умягчитель воды, предназначенный для стиральных машин. Если вода мягкая, нет необходимости использовать смягчитель воды.

Для получения информации о жесткости воды обратитесь в местную компанию по водоснабжению.

Используйте правильное количество смягчителя воды. Следуйте инструкциям на упаковке продукта.

## 13. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** См. раздел безопасности.

 Устройство предназначено только для обычного домашнего использования.

 Пожалуйста, внимательно прочтите информацию в этой главе, чтобы обеспечить наилучшее техническое обслуживание и уход за вашим прибором.

### 13.1 График периодической уборки

**Периодическая очистка помогает продлить срок службы устройства.**

В конце каждого цикла оставляйте дверцу и дозатор моющих средств слегка приоткрытыми, чтобы обеспечить циркуляцию воздуха и испарение влаги внутри прибора, чтобы предотвратить рост плесени и появление неприятных запахов.

Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени: закройте водопроводный кран и отключите устройство от источника питания.

**Рекомендуемый график периодической уборки:**

Удаление накипи - два раза в год

Поддерживающая стирка - 1 раз в месяц

Очистка прокладки крышки - Каждые два месяца

Очистка барабана - Каждые два месяца

Очистка дозатора моющих средств - Каждые два месяца

Очистка наливного шланга и фильтра клапана - Дважды в год

Ниже описано, как чистить отдельные компоненты.

### 13.2 Удаление посторонних предметов

**i** Опорожните карманы и завяжите незакрепленные вещи перед запуском цикла. См. «Загрузка белья» в разделе «Советы».

Удалите любые посторонние предметы (например, металлические зажимы, пуговицы, монеты и т. д.), которые могут находиться в фильтре наливного шланга и барабане. См. разделы «Чистка барабана» и «Чистка наливного шланга и фильтра в клапане». При необходимости обратитесь в авторизованный сервисный центр.

### 13.3 Очистка корпуса

Очищайте устройство только теплой водой с мягким мылом. Тщательно высушите все поверхности. Не используйте губки для мытья посуды или любые абразивные материалы.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Не используйте спирт, растворители или химические продукты.

**⚠ ВНИМАНИЕ!** Не очищайте металлические поверхности хлорсодержащими моющими средствами.

### 13.4 Удаление накипи

**i** Если вода в вашем районе жесткая или умеренно жесткая, рекомендуется использовать смягчитель воды, предназначенный для стиральных машин.

Регулярно проверяйте барабан на образование накипи. Даже обычные моющие средства содержат смягчители воды, но рекомендуется периодически запускать цикл с пустым барабаном и средством для удаления накипи.

**i** Всегда следуйте инструкциям на упаковке продукта.

### 13.5 Поддерживающая стирка

Частое и продолжительное использование низкотемпературных программ может привести к скоплению моющего средства, остатков ворса и росту бактерий внутри барабана и бака. Это может привести к неприятному запаху и плесени. Для удаления отложений и очистки внутренних частей прибора необходимо регулярно (не реже одного раза в месяц) проводить поддерживающую промывку.

**i** См. раздел «Очистка барабана».

### 13.6 Очистка барабана

Регулярно проверяйте барабан, чтобы предотвратить образование ржавчины. Очистите барабан специальным очистителем для нержавеющей стали.

**i** Всегда следуйте инструкциям на упаковке продукта.

Для тщательной очистки:

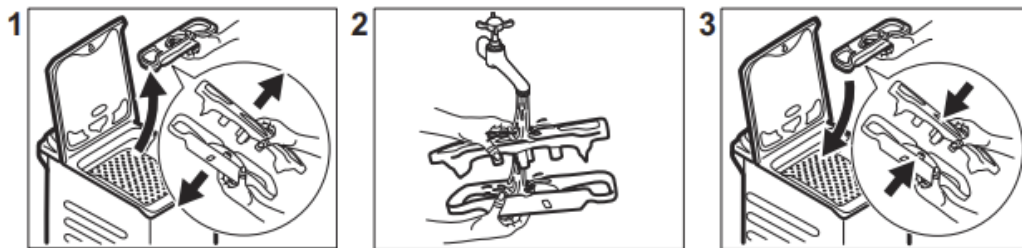
- Удалите все белье из барабана.
- Запустите программу Хлопок с самой высокой температурой. Добавьте небольшое количество моющего средства в пустой барабан, чтобы смыть оставшуюся грязь.

### 13.7 Прокладка крышки

Регулярно проверяйте уплотнение и удаляйте посторонние предметы из внутренней части уплотнения. При необходимости очистите его кремовым чистящим средством на основе аммиака, стараясь не поцарапать поверхность.

**i** Всегда следуйте инструкциям на упаковке продукта.

### 13.8 Очистка дозатора моющих средств



### 13.9 Очистка сливного фильтра

Регулярно проверяйте фильтр сливного насоса и держите его в чистоте.

Очистите сливной насос, если:

- Машина не сливает воду.
- Барабан не вращается.
- Машина издает необычные звуки из-за заблокированного сливного насоса.

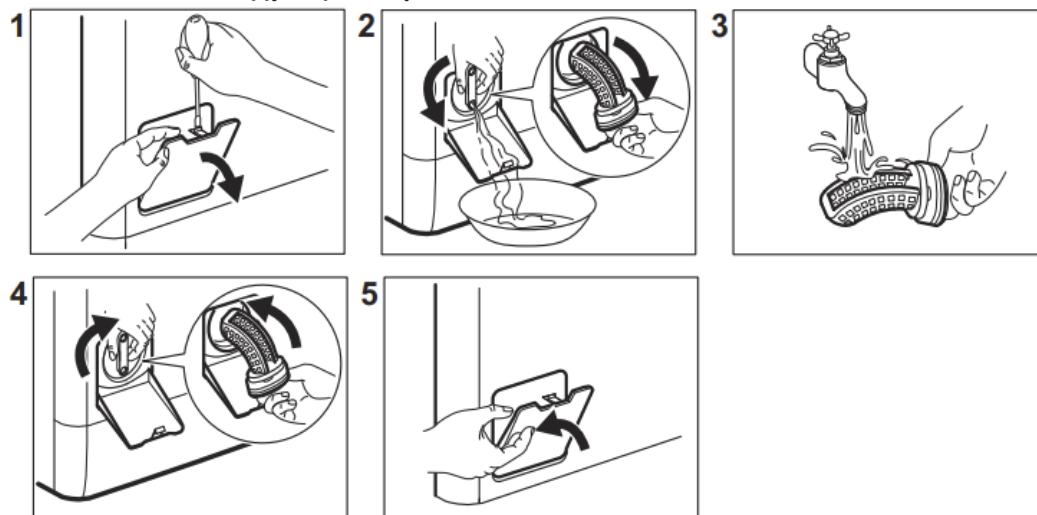
• На дисплее появляется код тревоги **E20**

#### ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

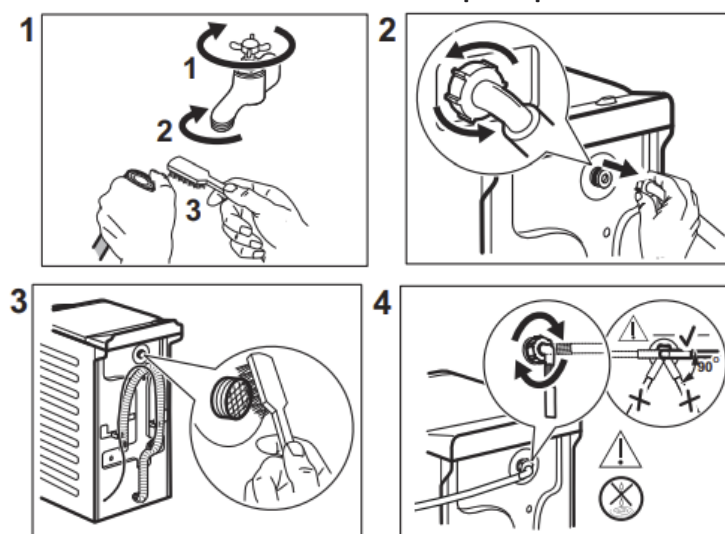
- Отсоедините шнур питания от электрической розетки.
- Не снимайте фильтр во время работы устройства.
- Не очищайте сливной насос, если вода в машине горячая. Подождите, пока вода не остынет.

Неплохо иметь поблизости тряпку, чтобы вытирать воду, которая вытекает, когда вы отвинчиваете фильтр.

Очистите насос следующим образом:



### 13.10 Очистка наливного шланга и фильтра в клапане





### 13.11 Аварийный слив воды

Если машина не сливает воду, выполните процедуру, описанную в главе «Чистка сливного насоса». При необходимости очистите насос.

После слива воды в аварийном порядке перезапустите систему слива:

1. Налейте 2 литра воды в отделение для моющих средств для основной стирки дозатора моющих средств.
2. Запустите программу для слива воды.

### 13.12 Меры предосторожности при замерзании

Если прибор установлен в месте, где температура может достигать или опускаться ниже 0°C, слейте оставшуюся воду из наливного шланга и сливного насоса.

1. Отсоедините шнур питания от электрической розетки.
2. Закройте водопроводный кран.
3. Вставьте два конца наливного шланга в бак и дайте воде вытечь из шланга.
4. Очистите сливной насос.

Перейти к процедуре аварийного слива.

5. Когда дренажный насос опустеет, подсоедините наливной шланг.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Перед перезапуском устройства убедитесь, что температура выше 0°C. Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные низкими температурами.

## 14. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** См. раздел безопасности.

### 14.1 Коды аварийных сигналов и возможные неисправности

Устройство не запускается или перестает работать во время работы. Сначала попытайтесь найти решение проблемы (см. таблицы).

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Выключите устройство перед выполнением любых операций.

При некоторых неисправностях на дисплее появляется код аварии, а кнопка «Старт/Пауза» может постоянно мигать:

| Проблема                                                                                                                                    | Возможное решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Машина не заливает воду должным образом.              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что водопроводный кран открыт.</li><li>• Убедитесь, что давление воды не слишком низкое. Обратитесь в местную компанию по водоснабжению.</li><li>• Убедитесь, что водопроводный кран свободен.</li><li>• Убедитесь, что наливной шланг не перекручен, не поврежден и не сдавлен.</li><li>• Убедитесь, что наливной шланг подсоединен правильно.</li><li>• Причиной проблемы также может быть засор дренажной системы. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.</li><li>• Убедитесь, что фильтр наливного шланга и фильтр клапана не забиты. См. раздел «Техническое обслуживание и очистка».</li></ul> |
| <br>Машина не сливает воду.                               | <ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что сифон умывальника свободен.</li><li>• Убедитесь, что сливной шланг не перекручен и не передавлен.</li><li>• Причиной проблемы может быть засор дренажной системы. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.</li><li>• Убедитесь, что сливной шланг подсоединен правильно.</li><li>• Если вы установили программу без этапа слива, выберите программу слива.</li><li>• Если вы установили опцию, которая оставляет воду в ванне после окончания, выберите программу слива.</li></ul>                                                                                                                 |
| <br>Нет связи между электронными компонентами устройства. | <ul style="list-style-type: none"><li>• Программа завершилась неправильно или была остановлена слишком рано. Выключите и снова включите устройство</li><li>• Если код аварийного сигнала появляется снова, обратитесь в авторизованный сервисный центр.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <br>Мощность нестабильная.                                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Подождите, пока электропитание не стабилизируется.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |



| Проблема                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Возможное решение                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Если на дисплее отображаются другие коды аварийных сигналов, выключите и снова включите устройство.</p> <p>Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.</p> <p>Если у вас возникли проблемы со стиральной машиной, проверьте возможные решения в таблице ниже.</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Программа не запускается.                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что вилка шнура питания вставлена в розетку.</li> <li>• Убедитесь, что крышка машины и дверца барабана закрыты.</li> <li>• Убедитесь, что предохранитель в блоке предохранителей исправен.</li> <li>• Убедитесь, что была нажата кнопка Старт/Пауза.</li> <li>• Если вы выбрали отложенный старт, отмените его или дождитесь окончания обратного отсчета.</li> <li>• Деактивируйте блокировку от детей, если она была активирована.</li> <li>• Убедитесь, что диск установлен на выбранную программу.</li> </ul> |
| Устройство наполняется водой и тут же сливает воду.                                                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что сливной шланг расположен правильно. Шланг может быть расположен слишком низко. См. «Руководство по установке».</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Фаза отжима не начинается или цикл стирки длится дольше, чем обычно                                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Установите программу отжима.</li> <li>• Причиной проблемы может быть засор дренажной системы. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.</li> <li>• Вручную перераспределите белье в барабане и повторите тест на отжим. Проблема могла быть вызвана неправильным распределением белья.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                        |
| Утечка воды на пол.                                                                                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что соединения водяных шлангов затянуты, и убедитесь в отсутствии утечек.</li> <li>• Проверьте, не повреждены ли шланги подачи и слива воды.</li> <li>• Убедитесь, что было использовано правильное моющее средство и правильное количество.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Крышка устройства не открывается                                                                                                                                                                                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что вы не выбрали программу стирки, которая заканчивается водой в барабане.</li> <li>• Убедитесь, что программа стирки завершена.</li> <li>• Если в барабане осталась вода, выберите программу слива или отжима.</li> <li>• Убедитесь, что на устройство подается питание.</li> <li>• Проблема могла быть вызвана сбоем устройства. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.</li> </ul>                                                                                                                      |
| Устройство издает необычные звуки и вибрирует.                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что устройство правильно выровнено. См. «Руководство по установке».</li> <li>• Убедитесь, что все упаковочные и транспортировочные замки удалены. См. «Руководство по установке».</li> <li>• Добавьте белье в барабан. Возможно, в барабане недостаточно белья.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                       |
| Продолжительность программы увеличивается или уменьшается во время выполнения программы.                                                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Система SensiCare регулирует продолжительность программы в зависимости от типа и количества белья. См. «Обнаружение загрузки системы SensiCare» в главе «Ежедневное использование».</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Результат стирки неудовлетворительный.                                                                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Увеличьте количество или используйте другое моющее средство.</li> <li>• Используйте специальные средства для удаления стойких пятен перед стиркой.</li> <li>• Убедитесь, что установлена правильная температура.</li> <li>• Уменьшите количество белья.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Чрезмерное количество пены в барабане во время стирки.                                                                                                                                                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Уменьшите количество моющего средства.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

После проверки включите устройство. Программа возобновится с того места, где она была прервана.

Если проблема не устранена, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Данные, необходимые для обслуживания, можно найти на заводской табличке.

## 15. РАБОЧИЕ ПАРАМЕТРЫ

### 15.1 Введение

**i** Это руководство содержит две разные таблицы, которые помогут вам понять изменяющиеся нормативные требования:

- Регламент ЕС 1061/2010, действующий до 28 февраля 2021 г., применяется к классам энергоэффективности от A+++ до D.
- Регламент ЕС 2019/2023, который будет применяться с 1 марта 2021 г., относится к классам энергоэффективности от A до G, определенным Регламентом ЕС 2019/2014.

**i** Посетите сайт [www.theenergylabel.eu](http://www.theenergylabel.eu) для получения подробной информации о маркировке энергоэффективности.

**i** QR-код на этикетке, прикрепленной к маркировке энергоэффективности прибора, содержит ссылку на веб-сайт с информацией о параметрах прибора из базы данных EU EPREL. Сохраните этикетку класса энергопотребления вместе с руководством пользователя и другими документами, поставляемыми вместе с прибором, для дальнейшего использования.

Эту информацию также можно найти в базе данных EPREL по ссылке <https://eprel.ec.europa.eu> и указав название модели и номер продукта, указанные на заводской табличке устройства. Информацию о расположении заводской таблички см. в главе «Описание устройства».

### 15.2 Значения

**кг** - Вес загрузки

**кВт** - Потребление энергии.

**Литры** - Расход воды.

**ч:мин** - Продолжительность программы

**°C** - Температура стирки.

**Об/мин** - Скорость отжима.

**%** - Влажность в конце фазы отжима. Чем выше скорость отжима, тем выше уровень шума и ниже уровень влажности белья.

**i** Значения и продолжительность программы могут варьироваться в зависимости от различных факторов (например, температуры в помещении, температуры и давления воды, размера и типа загрузки белья, напряжения питания), а также от того, были ли изменены настройки программы по умолчанию.

### 15.3 В соответствии с Регламентом 2019/2023 Комиссии ЕС

| Программа Eco 40-60 | кг  | кВт   | Литры | ч:мин | %  | °C | Об/мин <sup>1)</sup> |
|---------------------|-----|-------|-------|-------|----|----|----------------------|
| Полная загрузка     | 7   | 1.160 | 51    | 3:25  | 52 | 46 | 1151                 |
| Половинная загрузка | 3,5 | 0.650 | 40    | 2:35  | 52 | 40 | 1151                 |
| Четверть загрузки   | 2   | 0.700 | 40    | 2:35  | 55 | 41 | 1151                 |

<sup>1)</sup> Максимальная скорость отжима.

### Энергопотребление в разных режимах

| Выключенный режим (Вт) | Режим ожидания (Вт) | Режим отсрочки старта (В) |
|------------------------|---------------------|---------------------------|
| 0,48                   | 0,48                | 4.00                      |

Время перехода в режим выключения/ожидания составляет не более 15 минут.

### 15.4 В соответствии с Регламентом 1061/2010

| Стандартные программы для стирки хлопчатобумажных тканей.          | Загрузка (кг) | Энергопотребление (кВтч) | Расход воды (литр) | Приблизительная продолжительность программы (минуты) | Влажность (%) <sup>1)</sup> |
|--------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------|--------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Хлопок 60°C - Стандартная программа: установите Eco 40-60 для 60°C | 7             | 0.97                     | 48                 | 260                                                  | 53                          |
| Хлопок 60°C - Стандартная программа: установите Eco 40-60 для 60°C | 3,5           | 0.65                     | 38                 | 190                                                  | 53                          |

| Стандартные программы для стирки хлопчатобумажных тканей.          | Загрузка (кг) | Энергопотребление (кВтч) | Расход воды (литр) | Приблизительная продолжительность программы (минуты) | Влажность (%) <sup>1)</sup> |
|--------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------|--------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------|
| Хлопок 40°C - Стандартная программа: установите Eco 40-60 для 30°C | 3,5           | 0.60                     | 38                 | 190                                                  | 53                          |

<sup>1)</sup> В конце фазы отжима.

| Выключенный режим (Вт)                                                                                          | Режим ожидания (Вт) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| 0.48                                                                                                            | 0.48                |
| Приведенная выше информация соответствует Регламенту 1015/2010 Комиссии ЕС, реализующему Директиву 2009/125/ЕС. |                     |

## 15.5 Часто используемые программы

 Эти значения только для справки

| Программа                        | кг | кВт  | Литры | ч:мин | %  | °C | Об/мин <sup>1)</sup> |
|----------------------------------|----|------|-------|-------|----|----|----------------------|
| Хлопок 90 °C <sup>2)</sup>       | 7  | 2.60 | 85    | 3:25  | 53 | 85 | 1200                 |
| Хлопок 60 °C                     | 7  | 1.85 | 85    | 3:25  | 53 | 55 | 1200                 |
| Хлопок 20 °C <sup>3)</sup>       | 7  | 0.40 | 85    | 2:45  | 53 | 20 | 1200                 |
| Синтетика 40 °C                  | 3  | 0.65 | 55    | 2:10  | 35 | 40 | 1200                 |
| Тонкие ткани 30 °C <sup>4)</sup> | 2  | 0.35 | 50    | 1:00  | 35 | 30 | 1200                 |
| Шерсть 30 °C                     | 1  | 0.20 | 35    | 1:10  | 30 | 30 | 1200                 |

<sup>1)</sup> Максимальная скорость отжима.

<sup>2)</sup> Подходит для стирки сильно загрязненных тканей.

<sup>3)</sup> Подходит для стирки слабозагрязненных изделий из хлопка.

<sup>4)</sup> Также выполняет цикл быстрой стирки для слабозагрязненного белья.

## 16. КРАТКОЕ ПОСОБИЕ

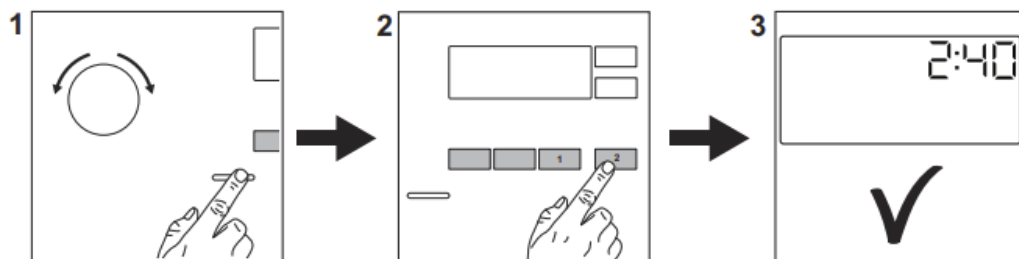
### 16.1 Ежедневное использование

Вставьте вилку шнура питания в электрическую розетку.

Откройте водопроводный кран.

Загрузите белье.

Добавьте моющее средство и другие средства в соответствующие отсеки дозатора моющих средств.



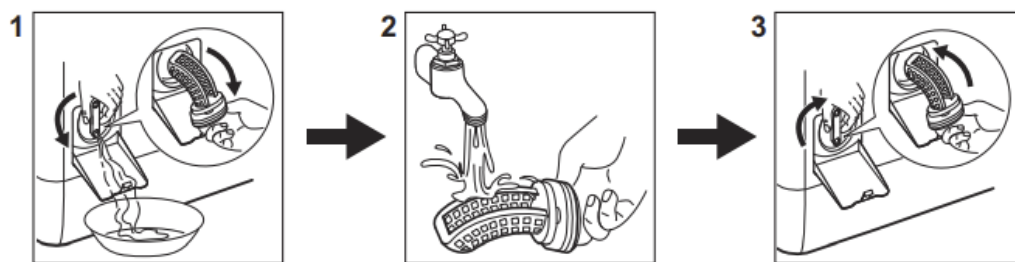
1. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить устройство. Поверните ручку выбора программ, чтобы установить нужную программу.

2. Выберите нужные параметры (1) с помощью соответствующих сенсорных кнопок. Чтобы запустить программу, нажмите кнопку «Старт/Пауза» (2).

3. Устройство запустится.

Достаньте белье по окончании программы. Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы выключить устройство.

### 16.2 Очистка фильтра дренажного насоса



Регулярно очищайте фильтр, особенно когда на дисплее появляется код неисправности **E20**.

### 16.3 Программы

| Программа            | Загрузка                                 | Описание                                                                                        |
|----------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Есо 40-60            | 7 кг                                     | Белые и цветные хлопчатобумажные ткани. Средне загрязненный.                                    |
| Хлопок               | 7 кг                                     | Белые и цветные хлопчатобумажные ткани.                                                         |
| Синтетика            | 3 кг                                     | Синтетические или смешанные ткани                                                               |
| Деликатная           | 2 кг                                     | Деликатные ткани, такие как акрил, вискоза и полиэстер.                                         |
| Быстрая 14 мин       | 1,5 кг                                   | Хлопчатобумажные и синтетические вещи, которые были слегка загрязнены или были надеты один раз. |
| Полоскание           | 7 кг                                     | Все ткани, кроме шерсти и очень деликатных тканей. Программа для полоскания и отжима белья.     |
| Отжим/слив           | 7 кг                                     | Все ткани, кроме шерсти и очень деликатных тканей. Программа для отжима белья и слива воды.     |
| Противоаллергический | 7 кг                                     | Изделия из белого хлопка. Эта программа помогает удалить микробы и бактерии.                    |
| Детская одежда       | 2 кг                                     | Нежный цикл, предназначенный для детской одежды.                                                |
| Шелк                 | 0,5 кг                                   | Специальная программа для стирки шелковых тканей и смешанных синтетических тканей.              |
| Шерсть               | 1 кг                                     | Деликатные и шерстяные ткани, которые можно стирать в машине или вручную.                       |
| Спорт                | 3 кг                                     | Спортивный.                                                                                     |
| Верхняя одежда       | 2 кг <sup>1)</sup><br>1 кг <sup>2)</sup> | Современная спортивная одежда.                                                                  |
| Деним                | 2 кг                                     | джинсовая одежда                                                                                |

<sup>1)</sup> Программа стирки.

<sup>2)</sup> Программа стирки и этап пропитки.

## 17. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы, отмеченные символом , должны быть переработаны. Поместите упаковку устройства в подходящий контейнер для переработки. Следует соблюдать осторожность при переработке электрических и электронных отходов для защиты окружающей среды и здоровья человека. Устройства, отмеченные символом , нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, верните изделие в местный центр утилизации или свяжитесь с местными властями.

Electrolux Appliances AB, St. Göransgatan 143, 105 45 Stockholm, Швеция